

## Perdre le Nord

Salut à tous ! Merci de me rejoindre pour ce nouvel épisode du podcast de Français Authentique. Et aujourd'hui, nous allons traiter une expression qui m'a été suggérée par Phoebe par mail. Merci Phoebe de t'être manifesté et de nous avoir proposé cette expression (Phoebe des Etats-Unis) et j'invite tout le monde à nous envoyer des e-mails avec des suggestions. On lit tous les mails, donc, n'hésite pas, si tu as des questions, des suggestions. Tu peux les envoyer par mail ou bien sûr, tu peux utiliser tous les réseaux sociaux de Français Authentique pour nous suggérer du contenu.

Dans l'actualité, au moment où tu écouteras cet épisode, ce n'est pas le cas lorsque je l'enregistre, mais au moment où cet épisode sortira, je serai en Italie, pas très loin de Milan, de Brescia, pour le mariage de mon ami Alberto, dont je parle souvent. Alberto, c'est le créateur du site Italiano Automatico que j'utilise pour apprendre l'italien et que je recommande à tous ceux qui veulent apprendre l'italien. Alberto, c'est un très bon ami. On discute chaque semaine ensemble de ses objectifs pour Italiano Automatico, je lui parle de mes objectifs pour Français Authentique et c'est vraiment quelqu'un qui est exceptionnel et que j'adore et donc, je vais faire le voyage pour assister à son mariage. Je suis très touché d'être là-bas et bien sûr, ce sera l'occasion de pratiquer un petit peu l'italien. Donc ça va être très, très sympathique.

Si on en revient à notre expression « perdre le Nord ». Elle est composée, cette expression, de deux mots principaux. Le verbe « perdre » et le mot « Nord ».

Le verbe « perdre », ça veut dire – quand on dit « perdre quelque chose » – ça veut dire « être privé de quelque chose, ne plus savoir où il est ». Tu peux perdre, par exemple, un objet. J'ai perdu mon stylo. Si je dis ça, ça veut dire que je ne sais plus où se trouve mon stylo, je l'ai perdue, j'en suis privé, je ne sais plus où il est, mais tu peux aussi perdre des choses qui ne sont pas matérielles, qui ne sont pas des objets. Perdre la vue, eh bien, ça veut dire perdre le sens de la vue ; on ne voit plus, on est aveugle. Perdre la raison, ça veut dire devenir fou. Donc perdre, ça veut dire être privé de quelque chose, ne plus savoir où il est, ne plus l'avoir à sa disposition.

Le Nord, c'est ce qu'on appelle un des quatre points cardinaux. Il existe pour nous diriger dans l'espace des points cardinaux (le Nord, le Sud, l'Est et l'Ouest), et le Nord, c'est celui qu'on repère grâce à une étoile qui est dans le ciel, qu'on appelle l'étoile polaire (Polaris), qui fait partie de la constellation de la Petite Ourse. Et cette étoile, elle indique le Nord, l'étoile polaire. Quand on la regarde, eh bien, on sait qu'on va vers le Nord. Sur les cartes, si tu as une carte imprimée ou sur Google Maps, le Nord, c'est en haut de la carte et tu peux, grâce aux points cardinaux Nord, Sud, Est, Ouest, déterminer où tu es et où tu vas.

Donc, si je te prends quelques pays pour te donner quelques notions, la France, elle, est au Nord du Maroc et de l'Algérie. Le Mexique, il est au Sud des États-Unis. Le Mexique, le Brésil, c'est au Sud des États-Unis. La Chine, elle est à l'Est de la Turquie et l'Australie est à l'Ouest de la Nouvelle-Zélande. Pour te donner un peu de nouveau la définition de ces points cardinaux.

Dans l'expression « perdre le Nord », on parle du point cardinal qui est le Nord. Et cette expression, elle a pour origine la marine, la marine ; le fait de se déplacer en bateau, sur un bateau dans l'océan. Avant l'invention des GPS et de tous ces appareils électroniques qui nous permettent de savoir où on est et où on va, eh bien, on utilisait l'étoile polaire dont je parlais tout à l'heure. On savait, on regardait le ciel étoilé et quand on savait où était l'étoile polaire, eh bien, on savait quelle était la direction du Nord. Il suffisait de suivre l'étoile polaire pour savoir où était le Nord.

Malheureusement, parfois, il arrivait à cause du brouillard ou à cause de nuages, eh bien, qu'on ne voie plus l'étoile polaire. Donc, on perdait l'étoile polaire, on ne savait plus où elle était, on en était privé. Et quand on perdait l'étoile polaire, eh bien on ne savait plus où on était, on ne savait plus où on allait, on était complètement perdu. On ne savait plus dans quelle direction il fallait aller.

Donc aujourd'hui, dans le langage courant, quand on dit qu'on a perdu le Nord ou qu'on perd le Nord, ça veut dire qu'on est perdu, qu'on ne sait pas où on est, qu'on ne sait pas ce qu'on fait. Pas toujours au sens physique ou au sens géographique du terme, mais parfois, ça peut être ; on est perdu dans sa vie, on ne sait plus quoi faire, on ne sait plus où on en est, etc.

Pour te montrer un petit peu comment on utilise cette expression aujourd'hui, je vais prendre quelques exemples, quelques contextes.

Le premier, ce serait, tu imagines qu'il y a quelqu'un qui est devenu ministre et qui parle dans un journal et qui dit : « Je suis devenu ministre, mais ça ne m'a pas fait perdre le Nord. Je garde ma vision, je sais d'où je viens, je sais où je suis, je sais où je vais ». Donc, tu vois, ici, il y a cette notion de « Je ne suis pas perdu », non pas au sens géographique, mais au sens de la vie, de la vision.

Tu peux avoir... Tu peux le lire dans le journal « Les marchés financiers ont perdu le Nord ». Ça veut dire la bourse, en général, les gens qui achètent, qui vendent des actions, ne savent plus vraiment où ils sont, ne savent plus quoi faire, ils sont perdus. Ils ont perdu le Nord, ils sont perdus, ils ne savent pas quoi faire souvent parce qu'il y a un événement qui fait qu'ils ne savent plus vraiment quelles décisions prendre.

Il y a une chanson assez marrante... Il y a le film « Reine des neiges 2 » qui est sorti il y a quelques temps et je suis allé le voir, évidemment avec mes enfants avec Emma et Tom

et il y a une chanson qui est « J'ai perdu le Nord » où là, c'est une chanson un peu romantique où il dit qu'il a perdu le Nord depuis que son amie, sa chérie est partie. Donc, sans elle, depuis que sa femme ou son amour est partie, il est complètement perdu, il ne sait plus où il est, il ne sait plus où il doit aller et il dit qu'il a perdu le Nord.

Tu pourras trouver également l'expression inverse. Quand on dit de quelqu'un qu'il ne perd pas le Nord, ça veut dire qu'il a une idée fixe et qu'il ne lâche pas cette idée. Il y a l'idée qu'il est un peu têtu. J'ai une personne comme ça à la maison, c'est ma fille Emma, qui, quand elle a une idée en tête, ne va pas lâcher. Tu peux lui dire « non », elle va quand même revenir et puis te redemander d'une autre façon. Et là, quand elle fait ça, je dis : « Hé Emma, tu ne perds vraiment pas le Nord hein ». Ça veut dire : « Quand tu as une idée fixe, tu ne la lâches pas, tu es un petit peu têtue ».

Ce que je te propose de faire... J'espère que maintenant que tu as bien saisi, chère Phoebe et toi, cher auditeur du podcast, le sens de cette expression « perdre le Nord » et je te propose, suggère de passer à la prononciation pour, eh bien, t'aider à améliorer un petit peu ton expression orale. Donc, on y va, tu répètes tout simplement après moi et tu vas même travailler de façon automatique et inconsciente ta conjugaison.

J'ai perdu le Nord

Tu as perdu le Nord

Il a perdu le Nord

Elle a perdu le Nord

Nous avons perdu le Nord

Vous avez perdu le Nord

Ils ont perdu le Nord

Elles ont perdu le Nord

Très, très bien ! Merci d'avoir suivi ce podcast. Si tu veux aller plus loin, plus vite dans ton apprentissage du français, découvre tous les cours de Français Authentique que je mets à ta disposition via le lien attaché à ce podcast. C'est sur [www.francaisauthentique.com/cours](http://www.francaisauthentique.com/cours). Avec tout ça, avec tous mes cours, je te garantie que tu ne perdras plus le Nord en français !

A très bientôt pour du nouveau contenu. Salut !